

Kassel, 16.06.2008

## **Beschluss der Stadtverordnetenversammlung**

### **Städtische Bäder**

Vorlage des Magistrats

- 101.16.949 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Für die Sanierung/den Neubau der städtischen Bäder wird das Investitionsvolumen auf insgesamt 30 Mio. € begrenzt (Preisbasis Mai 2008).
2. Die Freibäder Harleshausen und Wilhelmshöhe werden saniert.
3. Das Hallenbad Süd wird saniert.
4. Die Hallenbäder Mitte und Ost werden aufgegeben und durch ein neues Hallenbad ersetzt. Für dieses neue Bad soll bevorzugt ein Standort in der Nähe des bisherigen Hallenbades Ost gesucht werden. Steht ein derartiger Standort nicht zur Verfügung, wird ein anderer zentraler Standort realisiert.
5. Das Freibad am Auedamm wird nicht saniert, sondern durch ein deutlich verkleinertes Freibad am gleichen Standort ersetzt.
6. Für diese Bäderstruktur wird eine Funktions- und Raumplanung und eine Projekt- und Umsetzungsplanung erarbeitet, über die Magistrat und die Stadtverordnetenversammlung regelmäßig zu informieren sind.
7. Der Magistrat wird ermächtigt, die zur Umsetzung der Beschlüsse erforderlichen Maßnahmen einzuleiten und notwendige Erklärungen in der jeweils rechtlich gebotenen Form rechtsverbindlich abzugeben. "

### **➤ Änderungsantrag der Fraktion Kasseler Linke. ASG**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Punkt 1 wird geändert in:  
Für die Sanierung und den Neubau der Städtischen Bäder wird das Investitionsvolumen **für die Jahre 2008 – 2011 auf 30 Mio. Euro aufgestockt.**
2. Im Punkt 5 wird das Wort „deutlich“ gestrichen.

3. Im Punkt 6 wird geändert:  
Für **die gesamte** Bäderstruktur wird eine Funktions-, Raum- und **Finanzplanung** und eine Projekt- und Umsetzungsplanung erarbeitet, **die der Stadtverordnetenversammlung im Dezember zur Beschlussfassung vorgelegt wird. Die erarbeiteten Pläne sind den Ortsbeiräten zur Beratung zuzuleiten.**
  
4. Der Beschlusstext der Vorlage wird um folgenden Punkt 8 ergänzt:  
**„8. Solange für die Neustrukturierung der Bäder Ost und Mitte die baulichen Maßnahmen nicht beendet sind, sind diese Bäder provisorisch entsprechend den bisherigen saisonalen Öffnungszeiten offen zu halten.“**

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei  
Zustimmung: Kasseler Linke.ASG, Stadtverordnete Yildirim  
Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP, Stadtverordneter Häfner  
Enthaltung: --  
den

### **Beschluss**

**Ziffer 1** des Änderungsantrages der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **abgelehnt.**

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei  
Zustimmung: Kasseler Linke.ASG, Stadtverordnete Yildirim  
Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP, Stadtverordneter Häfner  
Enthaltung: --  
den

### **Beschluss**

**Ziffer 2** des Änderungsantrages der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **abgelehnt.**

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei  
Zustimmung: Kasseler Linke.ASG, Stadtverordnete Yildirim  
Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP, Stadtverordneter Häfner  
Enthaltung: --  
den

## Beschluss

**Ziffer 3** des Änderungsantrages der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **abgelehnt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei  
Zustimmung: Kasseler Linke.ASG, Stadtverordnete Yildirim  
Ablehnung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP, Stadtverordneter Häfner  
Enthaltung: --  
den

## Beschluss

**Ziffer 4** des Änderungsantrages der Fraktion Kasseler Linke.ASG zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **abgelehnt**.

### ➤ **Änderungsantrag der CDU-Fraktion**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Punkt 4 der Vorlage wird wie folgt geändert:

„4. Die Hallenbäder Mitte und Ost werden aufgegeben und durch ein neues Hallenbad **mit wettkampftauglichen 50 m Bahnen** ersetzt. Für dieses neue Bad soll bevorzugt ein Standort in der Nähe des bisherigen Hallenbades Ost gesucht werden. Steht ein derartiger Standort nicht zur Verfügung, wird ein anderer zentraler Standort realisiert.“

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei  
Zustimmung: CDU  
Ablehnung: SPD, B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG, FDP,  
Stadtverordneter Häfner, Stadtverordnete Yildirim  
Enthaltung: --  
den

## Beschluss

Der Änderungsantrag der CDU-Fraktion zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **abgelehnt**.

## ➤ **Änderungsantrag der SPD-Fraktion**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Punkt 4 der Vorlage wird nach dem 1. Satz ergänzt durch folgende Passage:  
„4. ... **Für das Bad wird die Realisierung eines wettkampftauglichen Beckens nach Kategorie B („hohe Ansprüche“) der Bauanforderungen für wettkampfgerechte Schwimmsportstätten des Deutschen Schwimmverbandes geprüft. ...“**
2. Punkt 6 der Vorlage wird ergänzt durch folgende Passage:  
„6. ... **Über Standort und Konzeption des neuen Bades und Konzeption des Auebades entscheidet die Stadtverordnetenversammlung.“**

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG,  
Stadtverordneter Häfner, Stadtverordnete Yildirim

Ablehnung: FDP

Enthaltung: CDU  
den

### **Beschluss**

**Ziffer 1** des Änderungsantrages der SPD-Fraktion zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG,  
Stadtverordneter Häfner, Stadtverordnete Yildirim

Ablehnung: FDP

Enthaltung: --  
den

### **Beschluss**

**Ziffer 2** des Änderungsantrages der SPD-Fraktion zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

## ➤ **Änderungsantrag der Fraktion B90/Grüne**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

**Punkt 8** (neu):

**Für die Schwimmsportvereine und Schulen muss ausreichend Wasserfläche zur Verfügung stehen. Grundlage hierfür sind die bisherigen Trainings- und Schulzeiten.**

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei  
Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG  
Stadtverordneter Häfner, Stadtverordnete Yildirim  
Ablehnung: FDP  
Enthaltung: --  
den

## Beschluss

Dem Änderungsantrag der Fraktion B90/Grüne zum Antrag des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

### ➤ **Durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderter Antrag des Magistrats**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Für die Sanierung/den Neubau der städtischen Bäder wird das Investitionsvolumen auf insgesamt 30 Mio. € begrenzt (Preisbasis Mai 2008).
2. Die Freibäder Harleshausen und Wilhelmshöhe werden saniert.
3. Das Hallenbad Süd wird saniert.
4. Die Hallenbäder Mitte und Ost werden aufgegeben und durch ein neues Hallenbad ersetzt. **Für das Bad wird die Realisierung eines wettkampftauglichen Beckens nach Kategorie B („hohe Ansprüche“) der Bauanforderungen für wettkampfgerechte Schwimmsportstätten des Deutschen Schwimmverbandes geprüft.** Für dieses neue Bad soll bevorzugt ein Standort in der Nähe des bisherigen Hallenbades Ost gesucht werden. Steht ein derartiger Standort nicht zur Verfügung, wird ein anderer zentraler Standort realisiert.
5. Das Freibad am Auedamm wird nicht saniert, sondern durch ein deutlich verkleinertes Freibad am gleichen Standort ersetzt.
6. Für diese Bäderstruktur wird eine Funktions- und Raumplanung und eine Projekt- und Umsetzungsplanung erarbeitet, über die Magistrat und die Stadtverordnetenversammlung regelmäßig zu informieren sind. **Über Standort und Konzeption des neuen Bades und Konzeption des Auebades entscheidet die Stadtverordnetenversammlung.**
7. Der Magistrat wird ermächtigt, die zur Umsetzung der Beschlüsse erforderlichen Maßnahmen einzuleiten und notwendige Erklärungen in der jeweils rechtlich gebotenen Form rechtsverbindlich abzugeben. "
8. **Für die Schwimmsportvereine und Schulen muss ausreichend Wasserfläche zur Verfügung stehen. Grundlage hierfür sind die bisherigen Trainings- und Schulzeiten.**

Die Schlussabstimmung erfolgt ziffernweise.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP, Stadtverordneter Häfner,  
Stadtverordnete Yildirim

Ablehnung: Kasseler Linke.ASG

Enthaltung: --  
den

### **Beschluss**

**Ziffer 1** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: einstimmig

Ablehnung: --

Enthaltung: --

den

### **Beschluss**

**Ziffer 2** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: einstimmig

Ablehnung: --

Enthaltung: --

den

### **Beschluss**

**Ziffer 3** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Stadtverordneter Häfner

Ablehnung: FDP

Enthaltung: Kasseler Linke.ASG, Stadtverordnete Yildirim

den

## **Beschluss**

**Ziffer 4** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Stadtverordneter Häfner

Ablehnung: Kasseler Linke.ASG, FDP

Enthaltung: Stadtverordnete Yildirim  
den

## **Beschluss**

**Ziffer 5** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Stadtverordneter Häfner

Ablehnung: FDP

Enthaltung: Kasseler Linke.ASG, Stadtverordneter Yildirim  
den

## **Beschluss**

**Ziffer 6** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Stadtverordneter Häfner

Ablehnung: Kasseler Linke.ASG, FDP

Enthaltung: Stadtverordnete Yildirim  
den

## **Beschluss**

**Ziffer 7** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst bei

Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, Kasseler Linke.ASG,

Stadtverordneter Häfner, Stadtverordnete Yildirim

Ablehnung: FDP

Enthaltung:  
den

## **Beschluss**

**Ziffer 8** des durch Änderungsanträge der Fraktionen SPD und B90/Grüne geänderten Antrages des Magistrats betr. Städtische Bäder, 101.16.949, wird **zugestimmt**.

gez. Jürgen Kaiser  
Stadtverordnetenvorsteher

Heidi Woelk  
Schriftführerin